

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 106/90**

of 16 January 1990

**on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community and repealing Regulation (EEC) No 3435/89**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 <sup>(4)</sup>, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold stocks of intervention meat; whereas an extension of the period of storage should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made in accordance with Commission Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 569/88 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3551/89 <sup>(6)</sup>, and (EEC) No 2182/77 <sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 <sup>(8)</sup>, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3435/89 <sup>(9)</sup> should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The following approximate quantities of beef shall be put up for sale for processing within the Community:

- approximately 250 tonnes of bone-in beef held by the Spanish intervention agency and bought in before 1 August 1989,
- approximately 500 tonnes of bone-in beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 April 1989,
- approximately 1 500 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 April 1989,
- approximately 100 tonnes of bone-in beef held by the Dutch intervention agency and bought in before 1 April 1989,
- approximately 800 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 April 1989,
- approximately 200 tonnes of boned beef held by the French intervention agency and bought in before 1 January 1989,
- approximately 300 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 April 1989,
- approximately 400 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 July 1989.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The sales shall be conducted in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 569/88, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

5. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 24 January 1990.

6. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

*Article 2*

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, the tender or application to purchase:

- (a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who, for at least 12 months, has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

<sup>(3)</sup> OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

<sup>(4)</sup> OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

<sup>(5)</sup> OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 348, 29. 11. 1989, p. 16.

<sup>(7)</sup> OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

<sup>(8)</sup> OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

<sup>(9)</sup> OJ No L 277, 27. 9. 1989, p. 14.

(b) must be accompanied by:

- a written undertaking by the applicant to process the meat purchased into products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of the abovementioned Regulation,
- a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the tenders or applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

#### *Article 3*

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 10 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (3) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be:

- ECU 100 per 100 kilograms for unboned forequarters,
- ECU 140 per 100 kilograms for boned meat.

#### *Article 4*

Regulation (EEC) No 3435/89 is hereby repealed.

#### *Article 5*

This Regulation shall enter into force on 18 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1990.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

## ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

| Estado miembro<br>Medlemsstat<br>Mitgliedstaat<br>Κράτος μέλος<br>Member State<br>État membre<br>Stato membro<br>Lid-Staat<br>Estado-membro | Productos<br>Produkter<br>Erzeugnisse<br>Προϊόντα<br>Products<br>Produits<br>Prodotti<br>Produkten<br>Produtos | Cantidades (toneladas)<br>Mængde (tons)<br>Mengen (Tonnen)<br>Ποσότητες (τόνοι)<br>Quantities (tonnes)<br>Quantités (tonnes)<br>Quantità (tonnellate)<br>Hoeveelheid (ton)<br>Quantidade (toneladas) | Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (¹)<br>Mindstepriser i ECU/ton (¹)<br>Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (¹)<br>Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (¹)<br>Minimum prices expressed in ecus per tonne (¹)<br>Prix minimaux exprimés en écus par tonne (¹)<br>Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (¹)<br>Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (¹)<br>Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (¹) |
|---|--|--|---|
|---|--|--|---|

## a) Carne sin deshuesar — Ikke udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποσσεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

|                               |  |       |       |
|-------------------------------|--|-------|-------|
| Bundesrepublik<br>Deutschland | — <i>Vorderviertel</i> , stammend von :<br>Kategorien A/C, Klassen U, R, O | 1 500 | 1 650 |
| Nederland                     | — <i>Voorvoeten</i> , afkomstig van :<br>Categorie A, klasse R             | 100   | 1 650 |
| United Kingdom                | — <i>Forequarters</i> , from :<br>Category C, class U, R, O                | 500   | 1 650 |
| España                        | — <i>Quartos delanteros</i> , procedentes :<br>Categoría A, clase U, R, O  | 250   | 1 650 |

## b) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Αποσσεωμένο κρέας — Boned beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada

|                |  |   |  |
|----------------|--|---|--|
| France         | — <i>Catégorie A / Catégorie C:</i><br>Caisse B  | 200   | 1 750  |
| Ireland        | — <i>Category C:</i><br>Briskets   | 400   | 2 100  |
| United Kingdom | — <i>Category C:</i><br>Clod and sticking<br>Pony<br>Pony parts<br>Thin flanks<br>Foreribs<br>Briskets<br>Striploin flankedge<br>Forequarters flanks | 50<br>300<br>10<br>10<br>80<br>300<br>4<br>50 | 2 500<br>2 700<br>2 000<br>1 600<br>2 700<br>2 100<br>1 000<br>1 600 |
| Danmark        | — <i>Kategori A / Kategori C:</i><br>Øvrigt kød af forfjerdinger<br>Bryst og slag  | 220<br>80                                     | 2 500<br>1 800   |

(¹) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(¹) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(¹) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(¹) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού θάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(¹) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(¹) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(¹) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(¹) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(¹) Estes preços aplicam-se a peso líquido conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —  
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —  
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Adresses  
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli  
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de  
intervenção**

- DANMARK :** Direktoratet for Markedsordningerne  
EF-Direktoratet  
Frederiksborggade 18  
1360 København K  
tlf. (01) 15 41 30, telex 15137 DK, telefax 01 926 948
- BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)  
Referat 313 — Adickesallee 40  
6000 Frankfurt am Main 18  
Telex 411 156 / 411 727 / 41 38 90  
Tel. 0 69 / 15 64 (0) 7 04 / 7 731 772, Telefax 069-1 564 776, Teletext 6 990 732
- ESPAÑA :** Servicio nacional de productos agrarios (SENPA)  
c/ Beneficencia 8  
28003 Madrid  
Tel. 222 29 61  
Télex 23427 SENPA E
- FRANCE :** OFIVAL  
Tour Montparnasse  
33, avenue du Maine  
75755 Paris Cedex 15  
Tél. 45 38 84 00, télex 26 06 43
- IRELAND :** Department of Agriculture and Food  
Agriculture House  
Kildare Street  
Dublin 2  
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78  
Telex 4280 and 5118
- NEDERLAND :** Ministerie van Landbouw en Visserij  
Voedselvoorzienings- en verkoopbureau (VIB)  
Burg. Kessenplein 3  
Postbus 960  
6430 AZ Hoensbroek  
Tel. (045) / 23 83 83, telefax (045) / 22 27 35, telex 56396
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce  
Fountain House  
2 Queens Walk  
Reading RG1 7QW  
Berkshire  
Tel. (0734) 58 36 26  
Telex 848 302